



+ SlimLine® Pediatric

DARCO International, Inc.
810 Memorial Blvd.
Huntington, WV 25701, USA
Toll-free 800.999.8866
Phone 304.522.4883
Fax 304.522.0037
www.darcointernational.com

CE REP
DARCO (Europe) GmbH
Gewerbegebiet 18
82399 Raisting, Germany
Telefon +49 (0) 88 07.92 28-0
Fax +49 (0) 88 07.92 28-22
info@darco.de
www.darco.de

Made in China

USA / GB Technical data

Sizes:
5 Adult sizes (SlimLine®):
XS (33,5 – 37), S (37,5 – 39,5), M (40 – 41,5), L (42 – 44), XL (44,5 – 47)

3 Children sizes (SlimLine® Pediatric):
S (up to size 21), M (22 – 26), L (27 – 32)

The shoe fits right and left equally.

Colours:
Adult model (SlimLine®): Black
Children's model (SlimLine® Pediatric): Navy or Pink-Navy

Material:
Outsole: TPR
Insole: EVA
Upper material: EVA / Polyester
Hook and loop fastener straps: Nylon

Maintenance:
The product does not require maintenance.

Construction features for adult and children's model:
The upper part consists of a breathable EVA / polyester material. The rubber sole is made of TRP with shock absorbing effect. The sole profile enables an easier rolling-off movement.

Cleaning instructions

Hand washing:
> When the shoe is slightly dirty, clean it with a damp cloth or a soft brush.
> The shoe may not tumbled dry or dried on the heater. Allow the shoe to air dry at moderate temperatures.

P Dados técnicos

Tamanhos:
5 Tamanhos de adulto (SlimLine®):
XS (33,5 – 37), S (37,5 – 39,5), M (40 – 41,5), L (42 – 44), XL (44,5 – 47)

3 Tamanhos de criança (SlimLine® Pediatric):
S (até 21), M (22 – 26), L (27 – 32)

O sapato é usado á esquerda e á direita.

Cores:
Modelos de adulto (SlimLine®): Preto
Modelos de criança (SlimLine® Pediatric): Navy ou Pink-Navy

Materiais:
Sola exterior: TPR
Sola interior: EVA
Material superior: EVA / Poliéster
Tiras de fecho adesivo: Nylon

Manutenção:
Este produto não precisa de manutenção.

Características de construção para modelos de adulto e de criança:
A parte superior consiste num material activo respiratório de EVA / poliéster. A sola é feita de borracha – TPR com efeito amortecedor. O perfil da sola facilita o rolar do andar.

Instruções de limpeza

Lavagem á mão:
> Se o sapato está ligeiramente sujo, pode ser limpo com um pano húmido ou com uma escova suave.
> Não seque o sapato na secadora e nem no aquecimento. Deixe-o secar à temperatura ambiente.

D Technische Daten

Größen:
5 Erwachsenenengrößen (SlimLine®):
XS (33,5 – 37), S (37,5 – 39,5), M (40 – 41,5), L (42 – 44), XL (44,5 – 47)

3 Kindergrößen (SlimLine® Pediatric):
S (bis 21), M (22 – 26), L (27 – 32)

Rechts und links tragbar.

Farben:
Erwachsenenmodell (SlimLine®): Schwarz
Kindermodell (SlimLine® Pediatric): Navy oder Pink-Navy

Material:
Außensohle: TPR
Innensohle: EVA
Obermaterial: EVA / Polyester
Klettänder: Nylon

Wartung:
Das Produkt ist wartungsfrei.

Konstruktionsmerkmale Erwachsenen- und Kindermodell:
Das Oberteil besteht aus einem atmungsaktivem EVA / Polyester-material. Die Sohle ist aus TPR-Gummi mit stoßdämpfender Wirkung. Das Sohlenprofil erleichtert den Abrollvorgang.

Reinigungshinweise

Handwäsche:
> Bei leichter Verschmutzung des Schuhs kann dieser mit einem feuchten Lappen abgewischt oder mit einer weichen Bürste gereinigt werden.
> Trocknen Sie den Schuh nicht im Trockner und nicht auf der Heizung. Lassen Sie diesen bei Raumtemperatur trocknen.

NL Technische gegevens

Maten:
5 Volwassen maten (SlimLine®):
XS (33,5 – 37), S (37,5 – 39,5), M (40 – 41,5), L (42 – 44), XL (44,5 – 47)

3 Kindermaten (SlimLine® Pediatric):
S (tot 21), M (22 – 26), L (27 – 32)

De schoen is links en rechts draagbaar.

Kleuren:
Volwassen model (SlimLine®): Zwart
Kinder model (SlimLine® Pediatric): Navy of Pink-Navy

Materialen:
Loopzool: TPR
Binnenzool: EVA
Schoen oppervlakte: EVA / Polyester
Klittenbandsluiting: Nylon

Onderhoud:
Het product is onderhoudsvrij.

Eigenschappen van het ontwerp voor volwassenen en kinder model:
Het lijf is gemaakt van een ademende EVA / polyester. De zool is gemaakt van TPR rubber met schokdempende werking. Het profiel vergemakkelijkt het afrollen van de voet.

Wasinstructies

Met de hand wassen:
> Bij lichte vervuiling van de schoen kan deze met een vochtige doek worden schoongemaakt of met een zachte borstel worden afgeveegt.
> Droog de schoen niet in de droger en niet op de verwarming. Laat het drogen op kamertemperatuur.

E Datos técnicos

Tamaños:
5 Tamaños para adultos (SlimLine®):
XS (33,5 – 37), S (37,5 – 39,5), M (40 – 41,5), L (42 – 44), XL (44,5 – 47)

3 Tamaños para niños (SlimLine® Pediatric):
S (jusqu' à 21), M (22 – 26), L (27 – 32)

El zapato se pone a la derecha y a la izquierda.

Colores:
Modelo adulto (SlimLine®): Negro
Modelo infantil (SlimLine® Pediatric): Navy o Pink-Navy

Material:
Suela exterior: TPR
Suela interior: EVA
Material exterior: EVA / Poliéster
Cintas de cierre de gancho y bucle: Nylon

Mantenimiento:
Este producto no necesita mantenimiento.

Características de la construcción del modelo adulto et del modelo infantil:
El material exterior está fabricado en tejido de nylon transpirante. La suela de goma TRP tiene un efecto amortiguador. El perfil de la suela facilita a rodar el pie hacia abajo.

Instrucciones de limpieza

Lavar a mano:
> En caso de suciedad menor el zapato se limpia con un trapo húmedo o con un cepillo blando.
> No seque el zapato en la secadora o sobre la calefacción. Deje secar a temperatura ambiente.

DK Tekniske data

Størrelser:
5 Voksenstørrelser (SlimLine®):
XS (33,5 – 37), S (37,5 – 39,5), M (40 – 41,5), L (42 – 44), XL (44,5 – 47)

3 Børnestørrelser (SlimLine® Pediatric):
S (til str. 21), M (22 – 26), L (27 – 32)

Skoen kan bæres på den venstre og højre fod.

Farver:
Voksenmodel (SlimLine®): Sort
Børnemodel (SlimLine® Pediatric): Navy eller Pink-Navy

Materialer:
Ydersål: TPR
Indersål: EVA
Overflademateriale: EVA / Polyester
Burrebånd: Nylon

Vedligeholdelse:
Produktet er vedligeholdelsesfrit.

Konstruktionsegenskaber voksen- og børnemodel:
Overdelen består af svedtransporterende EVA / polyestermateriale. Sålen er af termoplastisk gummi (TPR) med støddæpende virkning. Sålens profil letter afrulningen.

Rengøringshenviisning

Håndvask:
> Skoen kan tørres af med en fugtig klud, hvis den er let snavset eller renses med en blød børste.
> Skoen må ikke tørres i en tørretumbler og heller ikke på radiatoren. Skoen skal tørre ved stuetemperatur.

F Données techniques

Tailles :
5 Tailles adultes (SlimLine®) :
XS (33,5 – 37), S (37,5 – 39,5), M (40 – 41,5), L (42 – 44), XL (44,5 – 47)

3 Tailles enfants (SlimLine® Pediatric) :
S (jusqu' à 21), M (22 – 26), L (27 – 32)

La chaussure est utilisée à droite et à gauche.

Couleurs :
Modèle adulte (SlimLine®) : Noir
Modèle enfant (SlimLine® Pediatric) : Navy ou Pink-Navy

Matériau :
Semelle extérieure : TPR
Semelle intérieure : EVA
Matériau extérieur : EVA / Polyester
Bandes ruban auto-agrippant : Nylon

Entretien :
Le produit ne demande pas d'entretien.

Caractéristiques de construction pour le modèle adulte et le modèle enfant :
Le matériau extérieur est fait d'un tissu de nylon aéropérméable. La semelle de caoutchouc est construite de TRP avec un effet choc absorbant. Le profil de la semelle aide à dérouler le pied plus facilement.

Nettoyage

Lavage à la main :
> En cas de saleté légère nettoyez la chaussure avec un tissu humide ou une brosse souple.
> Ne mettez pas la chaussure dans le sèche linge ou sur le chauffage. Laissez la sécher à température ambiante.

TR Teknik veriler

Boy:
5 Yetişkinler için boyutlar (SlimLine®):
XS (33,5 – 37), S (37,5 – 39,5), M (40 – 41,5), L (42 – 44), XL (44,5 – 47)

3 Çocuklar için boyutlar (SlimLine® Pediatric):
S (21'e kadar), M (22 – 26), L (27 – 32)

Ayakkabı sağ ve sol giyilebilir.

Renkler:
Yetişkin modeli (SlimLine®): Siyah
Çocuk modeli (SlimLine® Pediatric): Lacivert veya Pink-Navy

Malzemele:
Dış taban: TPR
İç taban: EVA
Yüz: EVA / Polyester
Cırt bantlar: Naylon

Bakım:
Ürün bakım gerektirmez.

Tasarım özellikleri yetişkin ve çocuk modeli için:
Üst kısmı nefes alabilen EVA / polyester malzemenen yapılmıştır. Darbe emici tabanı TPR lastikten yapılmıştır. Taban profili ayağın yere basmasını kolaylaştırır.

Temizleme talimatları

El yıkama:
> Ayakkabının hafif kirlenmelerde nemli bir bez ile silinmelidir veya bir yumuşak bir fırça ile temizlenmelidir.
> Ayakkabıyı kurutucu veya kalorifer / ısıtma üzerinde kurutulmamalı. Oda sıcaklığında kurumaya bırakın.

I Dati tecnici

Misure:
5 Misure per adulti (SlimLine®):
XS (33,5 – 37), S (37,5 – 39,5), M (40 – 41,5), L (42 – 44), XL (44,5 – 47)

3 Misure per bambini (SlimLine® Pediatric):
S (fino a 21), M (22 – 26), L (27 – 32)

La scarpa é portabile a sinistra e a destra.

Colori:
Modello per adulti (SlimLine®): Nero
Modello per bambini (SlimLine® Pediatric): Navy o Pink-Navy

Materiale:
Suola esterna: TPR
Suola interna: EVA
Materiale esterno: EVA / Polyester
Nastri a chiusura a strappo: Nylon

Manutenzione:
Il prodotto non richiede manutenzione.

Caratteristiche di costruzione dei modelli per adulti e per bambini:
La parte superiore é in materiale di EVA / Polyester traspirante. La suola é di gomma TPR con effetto ammortizzatore. L'intaglio della suola facilita la svolgimento del piede dalla punta alla suola.

Indicazioni per il lavaggio

Lavaggio a mano:
> Quando la scarpa é poco sporca, si può pulire con uno straccio umido o con una spazzola morbida.
> Non asciugate la scarpa in asciugatori o sul termosifone. Lasciate asciugare a temperatura ambiente.

RUS Технические характеристики

Размеры:
5 Взрослые размеры (SlimLine®):
XS (33,5 – 37), S (37,5 – 39,5), M (40 – 41,5), L (42 – 44), XL (44,5 – 47)

3 Детские размеры (SlimLine® Pediatric):
S (до 21), M (22 – 26), L (27 – 32)

Данную обувь можно носить на правой и левой ноге.

Цвета:
Модель для взрослых (SlimLine®): чёрный
Модель для детей (SlimLine® Pediatric): тёмно-синий или тёмно-синий с розовым

Материалы:
Подшова: TPR (термопластик)
Стелька: ЭВА
Верхний материал: ЭВА / полиэстер
Застёжки-липучки: Нейлон

Обслуживание:
Изделие не требует обслуживания.

Особенности конструкции модели для взрослых и детей:
Материал верхней части обуви – активно дышащий ЭВА / полиэстер. Подошва сделана из резинового термопластика TPR, смягчающего удары. Профилированная подошва упрощает перекат стопы.

Указания по очистке

Стирка вручную:
> В случае легкого загрязнения ботинки можно протирать влажной тряпкой или очищать мягкой щеткой.
> Не помещайте ботинки в сушильную машину и не ставьте на обогревательные приборы. Давайте им высохнуть при комнатной температуре.



USA / GB Instructions for use

SlimLine® / -Pediatric

Cast Boot

1. Open the boot (A).
2. Enter into the opened boot.
3. Please ensure that the foot is securely positioned in the boot and that the heel area of the foot is as far back as possible in the boot.
4. Close shoe with the hook and loop fasteners (A). The foot should be placed comfortably in the boot, not too loose and not too tight.

Optional:

The inner sole is to be removed / replaced by a healthcare specialist.

Indications

> Fracture and cast care

Caution

Your physician has prescribed you a very unusual looking shoe. Its design allows for the most rapid healing of fractures and recovery after surgery with unlimited mobility at the same time. Walking with this boot is more difficult than walking with conventional footwear; please read the following precautions.

Do not attempt to drive while wearing this boot. Use extreme caution when climbing stairs, stepping up onto curbs and walking on uneven surfaces. Walk more slowly than usual. You are not wearing a normal street shoe and more clearance is required for the wedge sole. Excessive weight bearing (edematous patients) may cause a breakdown of the shoe's functional sole. In case the sole must be fixed due to extensive wearing, please contact your physician or orthopedic technician. Recommendation to wear with bandages or socks.

SlimLine® Pediatric



P Instruções de utilização

SlimLine® / -Pediatric

Gesso- e sapato de efeito prolongado

1. Abra o sapato (A).
2. Entre dentro do sapato aberto.
3. Tenha a atenção de que o pé está bem posicionado de forma segura no sapato e para que a área do calcanhar do pé, esteja o mais que possível na parte de trás no sapato.
4. Feche o sapato com as tiras de fecho adesivo (A). O pé não deve estar demasiado apertado ou demasiado largo no calçado.

Opional:

A sola interior é retirável por profissionais de saúde / e trocável.

Prescrição

> Cuidados de fracturas e de gesso

Atenção

O seu médico receitou-lhe um sapato com um aspecto especial, fora do normal. Este design permite uma rápida cura de fracturas e usa-se depois de intervenções cirúrgicas, prevalecendo, ao mesmo tempo ao paciente uma mobilidade nesta fase. O andar com este sapato é mais difícil do que com um sapato normal; por favor deve-se ler, por esse motivo, as indicações.

Enquanto usar este calçado, não lhe é permitido conduzir um veículo. Seja extremamente prudente, ao subir escadas, com as bermas do passeio e se andar por caminhos acidentados. Ande mais lentamente do que costume. Como não utiliza um sapato normal, necessita de mais espaço no solo para o tacão. Demasiado peso (pacientes adiposos) pode originar uma quebra na sola funcional do sapato. No caso de desgaste da sola do sapato, por favor dirija-se, de imediato, ao seu médico ou técnico ortopédista. O uso de ligaduras ou meias é aconselhável.

D Gebrauchshinweis

SlimLine® / -Pediatric

Gips- und Langzeitverbandschuh

1. Öffnen Sie den Schuh (A).
2. Steigen Sie in den geöffneten Schuh.
3. Achten Sie darauf, dass der Fuß sicher im Schuh positioniert ist und der Fersenbereich des Fußes so weit hinten als möglich im Schuh steht.
4. Verschließen Sie den Schuh mit den Klettbindern (A). Der Fuß darf nicht zu fest und nicht zu locker im Schuh sitzen.

Optional:

Die Innensohle ist durch med. Fachpersonal herausnehmbar / austauschbar.

Indikationen

> Frakturen bzw. Gipsversorgungen

Vorsicht

Ihr Arzt hat Ihnen einen sehr ungewöhnlich aussehenden Schuh verschrieben. Dieses Design erlaubt die schnellstmögliche Heilung von Brüchen und nach chirurgischen Eingriffen, während gleichzeitig Ihre Mobilität erhalten bleibt. Das Gehen ist mit diesem Schuh schwieriger als mit gewöhnlichen Schuhen; bitte lesen Sie daher die Hinweise.

Während Sie diesen Schuh tragen, dürfen Sie kein Fahrzeug steuern. Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie Treppen steigen, den Bordstein überqueren und auf unebenen Wegen gehen. Gehen Sie langsamer als gewohnt. Da Sie keinen gewöhnlichen Straßenschuh tragen, benötigen Sie größere Bodenfreiheit für den Absatz. Zu hohe Gewichtsbelastung (adipöse Patienten) kann zum Bruch der funktionellen Schuhsohle führen. Bei Verschleiß der Schuhsohle wenden Sie sich bitte an Ihren behandelnden Arzt oder Schuhtechniker. Das Tragen von Verbandstoffen oder Socken wird empfohlen.

NL Gebruiksaanwijzing

SlimLine® / -Pediatric

Gips- en wondverzorging schoen

1. Open de schoen (A).
2. Stap in de open schoen.
3. Zorg ervoor dat de voet stevig in de schoen staat en de hiel van de voet zo ver mogelijk naar achteren in de schoen staat.
4. Maak de schoen met de klittenbanden dicht (A). De voet mag niet te strak of te los in de schoen zitten.

Opioneel:

De binnenzool kan door medisch personeel verwijderd of uitgewisseld worden.

Indicaties

> Fracturen resp. gipsverzorgingen

Waarschuwing

Uw arts heeft u deze bijzonder uitzienende schoen voorgeschreven. Dit ontwerp maakt een snel mogelijke genezing van fracturen en na chirurgische procedures mogelijk, met behoud van uw mobiliteit. Het lopen met deze schoen is moeilijker dan met gewone schoenen, lees daarom de instructies.

Terwijl u deze schoen draagt, mag u geen auto rijden. Wees zeer voorzichtig wanneer u trappen op- en afloopt, de stoerand oversteeft en op offeften grond loopt. Loop langzamer dan normaal. Aangezien u geen gewone schoen draagt, heeft u meer bodemvrijheid voor de zool nodig. Overgewicht belasting (adipeuze patiënten) kan leiden tot breuk van de functionele schoenzool. Bij slijtage van de schoenzool, moet u contact opnemen met uw arts of schoen technicus. Het dragen van bandages of sokken wordt aanbevolen.

E Instrucciones de uso

SlimLine® / -Pediatric

Bota de yeso para el cuidado de úlceras

1. Abre la bota (A).
2. Entre en la bota abierta.
3. Tenga cuidado a emplazar el pie seguro dentro de la bota, y que la zona de talón del pie sea lo más atrás posible en la bota.
4. Cierre la bota con las cintas de cierre de gancho y bucle (A). El pie debe ser bien posicionado en la bota, ni demasiado flojo ni fijo.

Opcional:

La plantilla interior se retira / se reemplaza por una persona cualificada.

Indicaciones

> Cuidado de fracturas y de yesos

Precaución

Su médico le ha ordenado una bota con aspecto muy extraordinario. Su diseño permite la más rápida curación de fracturas posible, también después intervenciones quirúrgicas, y permite a usted mantener su movilidad. El andar con esta bota es más difícil que andar con un zapato normal; por lo cual lean las Instrucciones de uso por favor.

Mientras que lleve este Walker no le está permitido maniobrar un vehículo. Sea cuidadoso cuando suba escaleras, atravese el bordillo y ande sobre caminos cerriles. Ande más lento que de costumbre. Como no lleva un zapato corriente, necesita más espacio de suelo para el tacón. Un peso excesivo (pacientes edematosos) puede quebrar la suela funcional de la bota. En caso de uso intenso de la plantilla, por favor consulta a su médico o técnico ortopédico. Se recomienda llevar un vendaje o un calcetín.

DK Brugsanvisning

SlimLine® / -Pediatric

Gips- og langtidsforbindingssko

1. Åbn skoen (A).
2. Stik foden ind i den åbnede sko.
3. Kontroller, om foden er korrekt placeret i skoen og om fodens hæl er så langt tilbage i skoen som muligt.
4. Luk så skoen med burrebånd (A). Foden må ikke sidde for fast og heller ikke for løst i skoen.

Option:

Den indvendige sål kan tages ud / udskiftes af et medicinsk uddannet personale.

Indikationer

> Brud eller gipsbandager

OBS

Lægen har givet Dem en recept på en meget usædvanlig sko. Dette design hjælper med til en hurtig heling af brud samt efter kirurgiske indgreb, og samtidig sikres en god mobilitet. Det er sværere at gå med denne sko end med normale sko; læs derfor ubereget om de instruktioner.

De må ikke køre i bil, så længe De bærer denne sko. Pas godt på op ad trapper, kantstene og på uævne veje. Gå langsommere end De plejer. Da De ikke bærer en normal sko, er der brug for mere plads til hælen. En for stor vægtbelastning (adipøse patienter) kan medføre, at funktionsskosalen knækker. Er skosalen slidt, kontakt venligst lægen eller ortopædiskomageren. Der bør bæres forbidsstoffer eller specielle strømp.

F Mode d'emploi

SlimLine® / -Pediatric

Chaussure couvre plâtre et pansement

1. Ouvrez la chaussure (A).
2. Introduisez votre pied dans la chaussure ouverte.
3. Faites attention à placer le pied solidement dans la chaussure et que la zone de talon se trouve le plus profondément dans la chaussure que possible.
4. Fermez la chaussure à l'aide des bandes ruban auto-agrippant (A). Le pied ne doit pas être installé ni trop détendu ni trop fort dans la chaussure.

Optionel :

La semelle intérieure ne doit qu'être enlevée / échangée par un spécialiste en soins de santé.

Indications

> Soins des fractures et de plâtre

Avertissements

Votre médecin vous a prescrit une chaussure au design très inhabituel. Ce design permet la plus rapide guérison des fractures, aussi après l'intervention chirurgicale, en garantissant à vous une mobilité entière en même temps. La marche avec cette chaussure est plus difficile qu'avec une chaussure ordinaire. Nous vous recommandons de lire attentivement le mode d'emploi.

Le port de cette chaussure est interdit pendant la conduite. Soyez très prudent lors que vous descendez les escaliers, le trottoir ou exercez la marche sur chemin accidenté. Marchez plus doucement que d'habitude. En raison de la taille du talon et la semelle vous nécessitez de plus de place qu'avec une chaussure ordinaire. Un poids trop lourd (patients oedémateux) peut résulter en casser la semelle fonctionnelle de la chaussure. En cas d'usage excessive de la semelle, nous vous prions de consulter votre médecin ou technicien orthopédique. Recommandé d'être porté sur un bandage ou une chaussette.

TR Kullanım uyarısı

SlimLine® / -Pediatric

Alçı- ve uzun vadeli yara ayakkabı

1. Ayakkabıyı açın (A).
2. Açık ayakkabının içine girin.
3. Ayığınız ayakkabın içine güvenli oturduğunu emin olun ve ayakkabın içinde ayacağın topuğu mümkün olduğu kadar geride olsun.
4. Cırt bant ile ayakkabıyı kapatın (A). Ayığınız ayakkabın içinde ne çok sıkı ve ne de çok gevşek olmalıdır.

Opşiyonel:

İç taban sağlık uzmanların yardımı ile çıkartılabilir / değiştirilebilir.

Endekasyon

> Kırıklar veya alçı uygulamaları

Dikkat

Doktorunuz size çok olağandışı görünümlü bir ayakkabı için reçetesini yazmıştır. Bu tasarımı aynı anda mobiliteyi koruyarak kırıkların ve ameliyat sonrası en kısa zamanda iyileşmeyi sağlar. Bu ayakkabı ile yürümek normal bir ayakkabıdan daha zordur, bu nedenle yönergeleri okuyun.

Bu ayakkabı kullanılırken kendiniz araç kullanamazsınız. Merdiven çıkarsanız, yaya kaldırım taşıını geçerseniz ve engelbel yollarda yürürken son derece dikkatli olun. Normalden daha yavaş yürüyün. Sıradan bir ayakkabı giymediğiniz için topuk için yer ile daha çok boşluk bırakın. Aşırı yük (obez hastalar) fonksiyonel ayakkabı tabanın kırılmasına neden olabilir. Ayakkabının tabanı aşırınsa, doktorunuza ya da ayakkabı teknolojinizi başvurmalısınız. Bandaj veya özel çoraplar giyilmesi tavsiye edilir.

I Istruzioni per l'uso

SlimLine® / -Pediatric

Gesso e scarpa fasciante per lungo termine

1. Aprite la scarpa (A).
2. Calzate la scarpa aperta.
3. Controllate che il piede sia ben posizionato nella scarpa e che il tallone stia il più possibile indietro nella scarpa.
4. Chiudete la scarpa con le nastri a chiusura a strappo (A). Il piede non deve stare né troppo stretto né troppo allentato.

Opzionale:

La suola interna è estraibile / sostituibile solo da personale specializzato.

Indicazioni

> Cura da frattura o di gesso

Attenzione

Il Vostro medico Vi ha prescritto una scarpa dall'aspetto inconsueto. Questo design permette di guarire il più rapidamente possibile da fratture e dopo interventi chirurgici. Camminare con questa scarpa è più difficile che con le normali, perciò per favore leggete le istruzioni.

Mentre portate questa scarpa non dovete guidare nessun mezzo di trasporto. Siate oltremodo attenti, quando salite le scale, attraversate il marciapiede e camminate su strade non piane. Camminate più lentamente del solito. Poiché non portate usuali scarpe da passeggio, quando camminate, dovete alzare il piede più alto del normale. Un eccessivo sovrappeso (pazienti adiposi) può portare ad una rottura della suola funzionale della scarpa. Quando la suola della scarpa è usurata, rivolgetevi per favore al Vostro medico di cura o ad un tecnico della scarpa. Si consiglia l'uso di fasce in stoffa o calze.

RUS Указания по применению

SlimLine® / -Pediatric

Обувь для ношения с гипсом и долговременными повязками

1. Расстегните ботинок (A).
2. Поставьте ногу в расстегнутый ботинок.
3. Проследите за тем, чтобы нога заняла устойчивое положение, и чтобы пяточный отдел стопы находился как можно ближе к заднику.
4. Застегните застёжки-липучки (A). Стопа не должна быть сдавлена, но и не должна свободно двигаться в ботинке.

В качестве альтернативы:

Стелька может быть удалена / заменена квалифицированным мед. персоналом.

Показания

> При переломах или для ношения с гипсом

Осторожно

Ваш врач выписал Вам обувь, имеющую очень необычную форму. Такая форма способствует наиболее быстрому выздоровлению при переломах и после хирургических операций, сохраняя при этом Вашу подвижность. Ходить в такой обуви сложнее, чем в обычной; поэтому прочтите указания по применению.

Во время носки данного ботинка не разрешается управлять транспортными средствами. Будьте крайне осторожны при ходьбе по лестницам, пересечении бордюрного камня и на неровной поверхности. Передвигайтесь медленнее, чем обычно. Так как в данном случае речь идёт не об обычной уличной обуви, то необходимо большее расстояние между землёй и каблук (ногу необходимо поднимать выше). Слишком высокая весовая нагрузка (пациенты, страдающие адипозом) может привести к разлому функциональной подошвы. При изнашивании подошвы обращайтесь к Вашему лечащему врачу или ортопеду-технику. Рекомендуется ношение перевязочных материалов или носков.